Повідомлення для власників рахунків, вказаних у Регламенті надання послуг ING Bank Śląski S.A., в рамках обслуговування Рахунку для Біженців

Komunikat dla posiadaczy rachunków określonych w Regulaminie świadczenia przez ING Bank Śląski S.A. usług w ramach prowadzenia Konta dla Uchodźców [UA]

Чинний з 30 Вересень 2026 р.

ЗМІСТ

I. Рахунок для біженців **3**

II. ПЛАТІЖНІ ТРАНЗАКЦІЇ **4**

Внесення готівки **4**

Постійне доручення **4**

Доручення на оплату **4**

III. КАРТКИ **5**

БЛОКУВАННЯ КАРТКИ **5**

PIN-код **5**

КАРТКОВІ ТРАНЗАКЦІЇ **6**

Ліміти з транзакцій з карткою **6**

IV. ВАЖЛИВІ НОМЕРИ ТЕЛЕФОНІВ І АДРЕСИ **6**

Коли у Повідомленні ми посилаємось на відділення банку щодо певної діяльності – інформація про те, в яких відділеннях ми здійснюємо конкретну діяльність, знаходиться у Переліку видів діяльності, що здійснюються у відділеннях, і по телефону гарячої лінії банку. Перелік доступний на дошці оголошень у відділеннях банку і на нашому сайті.

I. Рахунок для біженців

1. **Рахунок для біженців (далі за текстом – «Рахунок»)** -ощадно-розрахунковий рахунок в **польських злотих** (PLN), що обслуговується протягом визначеного строку до **12 місяців**, який служить для зберігання грошових коштів і проведення грошових розрахунків, за винятком розрахунків у зв'язку з підприємницькою, громадською, профспілковою діяльністю.
   Рахунок відкривається лише однієї особи (індивідуальний рахунок), його власником може бути **фізична особа**, яке є:
   - громадянином України або не має громадянства цієї країни, але проживає на її території, яка залишила цю територію або не може повернутися на неї у зв'язку з бойовими діями, що там ведуться і не перебуває у Польщі більше 4 місяців
   - у віці старше 18 років, яка має повну дієздатність.
2. Разом із Договором про рахунок укладаються Договір про картку і Договір про систему інтернет-банкінгу.
3. Рахунок може бути відкритий лише у відділенні банку, який здійснює цю діяльність.
4. Документи/додатки, необхідні Банку для ідентифікації та перевірки клієнта в Банку (один із перерахованих):
   - біометричний закордонний паспорт
   - традиційний закордонний паспорт
   - карта на перебування
   - посвідчення особи (внутрішній паспорт)
   - український паспорт у вигляді Identity Card
   - українське посвідчення особи у паперовому варіанті (книжечка) разом із підтвердженням присвоєння номера PESEL
   - посвідчення особи громадянина України, видане дипломатичними представництвами України або за відсутності вищезгаданих документів
   - модуль Diia у додатку mObywatel разом із підтвердженням присвоєння номера PESEL

   Іноземні громадяни, які не мають громадянства України або документа, що посвідчує особу в Україні, повинні надати підтвердження того, що центр їхнього життєвого інтересу до 23 лютого 2022 року знаходився в Україні.Банк залишає за собою право копіювати або сканувати ці документи.
5. Для ідентифікації довіреної особи по розпорядженню Рахунком, Банк вимагатиме документи, зазначені вище, із застереженням, що якщо довіреність буде видана іншій особі, ніж особа, зазначена у п. 1. Повідомлення, то для такої особи будуть потрібні такі документи, як посвідчення особи або паспорт (виданий у країні походження) або картка на перебування, видана Республікою Польща.

   Банк може вимагати додаткові документи.
6. Дані і заяви, які вимагає Банк:
   - Банк вимагає від власника рахунку і довіреної особи для рахунку:
     - надання таких даних, як: ім'я і прізвище (відповідно до документа, що посвідчує особу), PESEL (якщо був присвоєний), вид, серію, номер, дату видачі, термін закінчення дії і країну видачі документа, що посвідчує особу, прийнятого Банком і який дозволяє ідентифікувати клієнта, громадянство, валютний статус, податковий статус, дату народження, країну і місце народження, ім'я батька та

матері (у випадку нерезидентів), дівоче прізвище матері, повну адресу проживання, адресу для отримання кореспонденції (якщо відрізняється від адреси проживання), номер телефону (якщо потрібно для обслуговування цього рахунку), адресу електронної пошти (якщо потрібно для обслуговування цього рахунку), при цьому довірена особа може змінити лише свої дані,
    - подання заяв про: спосіб доставки кореспонденції (включаючи виписки), джерело походження коштів, мету встановлення відносин і профіль транзакцій, опрацювання даних компанією ING Bank Śląski S.A. з маркетинговою метою, прийняття профільної комерційної інформації, FATCA та CRS разом з відповідним Ідентифікаційним номером платника податків (TIN) і щодо згоди на поведінкову перевірку;
- Довіреність на укладення договору про рахунок, крім зазначених вище даних власника рахунку, повинна містити такі дані довіреної особи: ім'я та прізвище (відповідно до документа, що посвідчує особу), PESEL (якщо було присвоєно), вид, серію, номер, дату видачі і країну видачі документа, що посвідчує особу, прийнятого Банком і який дозволяє ідентифікувати клієнта, громадянство;
- Документ про видачу довіреності, надісланий поштою, повинен містити дані власника рахунку і дані довіреної особи, такі як: ім'я та прізвище (відповідно до документа, що посвідчує особу), PESEL (якщо був присвоєний), вид, серію, номер, дату видачі і дату закінчення строку дії, країну видачі документа, що посвідчує особу, прийнятого Банком і який дозволяє ідентифікувати клієнта, громадянство;
- Документ про відкликання довіреності, надісланий поштою, повинен містити дані власника рахунку: ім'я та прізвище (відповідно до документа, що посвідчує особу), PESEL (якщо був присвоєний), вид, серію, номер, дату видачі і дату закінчення строку дії, країну видачі документа, що посвідчує особу, прийнятого Банком і який дозволяє ідентифікувати клієнта, а також дані довіреної особи: ім'я та прізвище (відповідно до документа, що посвідчує особу), PESEL (якщо був присвоєний).

II. ПЛАТІЖНІ ТРАНЗАКЦІЇ

7. Інформація про відділення банку, в яких касове обслуговування здійснюється лише через банкомати та автомати для внесення готівки (внесення і виплата готівки у традиційній касі неможливі), представлена на сайті Банку.

Внесення готівки

8. У разі внесення готівкових коштів на банківські рахунки, відкриті в Банку, з метою забезпечення безпеки грошових коштів клієнтів, підтвердження даних, що ідентифікують особу, яка подає платіжне доручення, здійснюється на підставі документа, що посвідчує особу, або іншого документа, що дозволяє ідентифікувати особу, прийнятого Банком.

Постійне доручення

9. Банк пропонує постійне доручення лише для ощадно-розрахункових рахунків у польських злотих (PLN).

10. Якщо банківський рахунок одержувача і рахунок платника обслуговуються Банком, платіжні транзакції у рамках постійного доручення здійснюються через IT-систему Банку. Якщо рахунок платника обслуговується Банком, а банківський рахунок одержувача – в іншому банку країни, платіжні транзакції в рамках постійного доручення здійснюються через систему ELIXIR відповідно із календарем KIR.

11. Постійне доручення у польських злотих (PLN) може бути подано тільки для рахунків, що обслуговуються Банком у польських злотих (PLN), або рахунків, що обслуговуються іншими банками країни.

12. Постійне доручення може бути подано для рахунків Управління соціального страхування лише у системі інтернет-банкінгу Moje ING.

Доручення на оплату

13. Банк пропонує доручення на оплату тільки для ощадно-розрахункових рахунків у польських злотих (PLN).

14. Доручення на оплату виконується лише у польських злотих (PLN).

15. Якщо банківський рахунок одержувача і рахунок платника обслуговуються Банком, платіжні транзакції в рамках доручення на оплату здійснюються через IT-систему Банку. Якщо рахунок платника обслуговується Банком, а банківський рахунок одержувача – в іншому банку країни, платежі в рамках доручення на оплату здійснюються через систему ELIXIR відповідно із календарем KIR.

16. Платник може подати розпорядження про доручення на оплату у відділенні банку або на бланках, виданих іншим банком чи одержувачем, або в електронному вигляді через систему інтернет-банкінгу. Зразки бланків доручення на оплату, що застосовуються в даний час Банком, розміщені на дошці оголошень у відділеннях банку і на сайті Банку.

III. КАРТКИ

17. Банквидає до Рахунку платіжну картку (дебетову картку) під назвою безконтактна картка VISA.

18. До Рахунку видається лише одна картка.

19. Розпорядження власника рахунку, що тягнуть за собою видачу нової картки в матеріальній формі, це: зміна даних, що наносяться на картку, заміна картки, в результаті якої попередня картка анулюється тільки після активації нової, замовлення картки замість обмеженої.

БЛОКУВАННЯ КАРТКИ

20. Користувач картки може заблокувати та розблокувати картку по телефону гарячої лінії, у системі інтернет-банкінгу або у відділенні банку, що здійснює цю діяльність.

PIN-код

21. PIN-код потрібен для:

1) здійснення карткових транзакцій у банкоматі,

2) отримання готівки в касах банків, обладнаних пристроями для перевірки PIN-коду,

3) здійснення безготівкових і готівкових транзакцій у торгових точках та точках з надання послуг, обладнаних пристроями для перевірки PIN-коду,

4) перевірки в банкоматі балансу рахунку, до якого було видано картку,

5) зміни PIN-коду картки у банкоматі.

22. Власник картки може самостійно змінити PIN-код у банкоматах Банку та мережі Planet Cash (необхідність введення поточного PIN-коду), а також по телефону гарячої лінії або в системі інтернет-банкінгу (без введення поточного PIN-коду).

КАРТКОВІ ТРАНЗАКЦІЇ

23.

БЕЗГОТІВКОВІ ТРАНЗАКЦІЇ Оплата товарів і послуг у країні та за кордоном	**ТРАНЗАКЦІЇ ГОТІВКОЮ Виплата**	**ТРАНЗАКЦІЇ ГОТІВКОЮ Виплата**
Транзакції, здійснені за допомогою картки в торгових точках і точкахз надання послуг, включаючи термінали самообслуговування, що використовуються для оплати за проїзд або паркування.	Транзакції зі зняття готівки в банкоматах Банку в PLN і мережі Planet Cash, а також у банкоматах інших банків у тій валюті, яка доступна в даному банкоматі.	Ця послуга дозволяє здійснювати виплату готівки при виконанні безготівкової оплати карткою в торгових точках і точках з надання послуг, позначених знаком «кешбек». Послуга доступна лише на території країни.

24. Активація або деактивація безконтактних платежів по карті може бути здійснена через систему інтернет-банкінгу, у відділенні банку, що здійснює цю діяльність, та по телефону гарячої лінії.

Ліміти з транзакцій з карткою

25. Суми щоденних лімітів у PLN – вибираються Клієнтом для безконтактної **картки Visa**

Безготівкові транзакції	**Безготівкові транзакції закордоном**	**Транзакції готівкою**	**Транзакції готівкою закордоном**
не застосовується	0	0	0
500	500	500	500
1,000	1,000	1,000	1,000
2,000	2,000	2,000	2,000
3,000	3,000	3,000	3,000
4,000	4,000	4,000	4,000
5,000	5,000	5,000	5,000
10,000	10,000	10,000	10,000
20,000	20,000	20,000	20,000
30,000	30,000	30,000	30,000
До суми на балансі	До суми на балансі	не застосовується	не застосовується

Величина лімітів закордоном не може перевищувати величину щоденних готівкових та безготівкових лімітів.

26. Змінити ліміти транзакцій по карті можна у відділенні банку, що провадить цю діяльність, через систему інтернет-банкінгу і по телефону гарячої лінії.

27. Для картки можна встановити тимчасові ліміти, які діятимуть протягом визначеного періоду часу.

IV. ВАЖЛИВІ НОМЕРИ ТЕЛЕФОНІВ І АДРЕСИ

Загальна гаряча лінія +48 32 357 00 69

Рекламації
Тел +48 32 357 00 69
Адреса ING Bank Śląski S.A., ul. Sokolska 34, 40-086 Katowice, Super Circle Contact Centre

Активація картки +48 32 357 00 02
Обслуговування карток +48 32 357 00 12
Анулювання картки / Анулювання документів, що посвідчують особу: +48 32 357 00 12
(Вартість дзвінка для зазначених вище телефонних номерів згідно з тарифами оператора)

ПОВІДОМЛЕННЯ має виключно інформаційний характер і набирає чинності з 30.09.2026